

The Reception of Sumerian Literature in the Western Periphery

Maurizio Viano

Abbreviations

Bibliographical Abbreviations

4R ²	Rawlinson, H.; Pinches, T.G. (1891). <i>The Cuneiform Inscriptions of Western Asia. Vol. IV: A Selection from the Miscellaneous Inscriptions of Assyria</i> . London
5R	Rawlinson, H.; Pinches, T.G. (1909). <i>The Cuneiform Inscriptions of Western Asia. Vol. V: A Selection from the Miscellaneous Inscriptions of Assyria and Babylonia</i> . London
A	Tablet siglum in the collections of the Oriental Institute, University of Chicago
ABAW	Abhandlungen der Bayerischen Akademie der Wissenschaften
ABoT 1	Balkan, K. (1948). <i>Ankara Arkeoloji Müzesinde bulunan Bogazköy Tabletleri / Bogazköy Tablets in the Archaeological Museum of Ankara</i> . Istanbul
ABoT 2	Akdogan, R.; Soysal, O. (2011). <i>Ankara Arkeoloji Müzesinde bulunan Bogazköy Tabletleri II / Bogazköy Tablets in the Archaeological Museum of Ankara II</i> . Chicago. CHD Supplements, 1
ADOG	Abhandlungen der Deutschen Orient-Gesellschaft
AEPHESR	Annuaire de l'École pratique des hautes études, section des sciences religieuses
AfO	Archiv für Orientforschung
AHAW	Abhandlungen der Heidelberger Akademie der Wissenschaften
AhW	von Soden, W. (1959-1981). <i>Akkadisches Handwörterbuch</i> . Wiesbaden
AION	Annali dell'Istituto Universitario Orientale di Napoli
AJSL	American Journal of Semitic Languages and Literatures
ALASP	Abhandlungen zur Literatur Alt-Syrien-Palästinas
AMD	Ancient Magic and Divination
AnAr	Museum siglum of the Archaeological Museum of Ankara
AOAT	Alter Orient und Altes Testament
AoF	Altorientalische Forschungen
ArchAn	Archivium Anatolicum
ArOr	Archiv Orientalni
AS	Assyriological Studies
ASJ	Acta Sumerologica Japonica
Ashm	Museum siglum of the the Ashmolean Museum, Oxford
Ass.	Field numbers of tablets excavated at Assur
AO	Museum siglum of the Louvre (Antiquités orientales)
AT	Wiseman, D.J. (1953). <i>The Alalakh Tablets</i> . London
AuOr	Aula Orientalis; S = Supplementa
AuOrS 23	Arnaud (2007)
AUWE	Ausgrabungen in Uruk-Warka. Endberichte
BaM	Baghdader Mitteilungen
BAM	Köcher, F. (1963 ff.). <i>Die babylonisch-assyrische Medizin in Texten und Untersuchungen</i> . Berlin
BBVO	Berliner Beiträge zum Vorderer Orient
BE	The Babylonian Expedition of the University of Pennsylvania
Belleten	Türk Tarih Kurumu, Belleten
BeR	<i>The Ballad of Early Rulers</i>
BiMes	Bibliotheca Mesopotamica
BiOr	Bibliotheca Orientalis
BL	Langdon, S. (1913). <i>Babylonian Liturgies. Sumerian Texts from the Early Period and from the Library of Ashurbanipal, for the Most Part Transliterated, with Introduction and Index</i> . London
BoHa	Bogazköy-Hattusha. Ergebnisse der Ausgrabungen
BM	Museum siglum of the British Museum, London

BMS	King, L.W. (1896). <i>Babylonian Magic and Sorcery</i> . London
Bo	Field numbers of texts excavated at Boğazköy
BPOA	Biblioteca del Proximo Oriente Antiguo
BSOAS	Bulletin of the School of Oriental and African Studies
Bu	Museum siglum of the British Museum (Budge)
CAD	The Chicago Assyrian Dictionary
CBS	Museum siglum of the University Museum, Philadelphia (Catalogue of the Babylonian Section)
CDLI	Cuneiform Digital Library Initiative
CHD	The Chicago Hittite Dictionary
CLAM	Cohen (1988)
CM	Cuneiform Monographs
CNI	Publications of The Carsten Niebuhr Institute of Ancient Near Eastern Studies
Publikations	
CNMA	Museum siglum of the Copenhagen National Museet Antiksamlingen
CRRAI	Compte rendu de la Rencontre Assyriologique Internationale
CT	Cuneiform Texts from Babylonian Tablets in the British Museum
CTH	Laroche, L. (1966). <i>Catalogue des textes hittites</i> . Paris
CTMMA	Corpus of Cuneiform Texts in the Metropolitan Museum of Art
CTN	Cuneiform Texts from Nimrud
CUSAS	Cornell University Studies in Assyriology and Sumerology
DBH	Dresdner Beiträge zur Hethitologie
DCSL	The Diachronic Corpus of Sumerian Literature
D-I R	<i>Dumuzi Inana R</i>
E	Arnaud (1985-1987)
ÉPHÉ	École Pratique des Hautes Études
Edin.	Museum siglum of the National Museum of Scotland, Edinburgh
ePSD	Electronic Pennsylvania Sumerian Dictionary
ETCSL	Electronic Text Corpus of Sumerian Literature
Expedition	Bulletin of the University Museum of the University of Pennsylvania
FAOS	Freiburger Altorientalische Studien
Fossey	Fossey, C. (1926). <i>Manuel d'assyriologie. Fouilles, écriture, langues, littérature, géographie, histoire, religion, institution, art. Tome II, Evolution des Cunéiformes</i> . Paris
GAAL	Göttinger Arbeitshefte zur Altorientalischen Literatur
GAG	von Soden W. (1995). <i>Grundriss der Akkadischen Grammatik. 3., ergänzte Auflage</i> . Roma. <i>Analecta Orientalia</i> 33
GBAO	Göttinger Beiträge zum Alten Orient
GMTR	Guides to the Mesopotamian Textual Record
H	Field numbers of tablets excavated at Tell Haddad/Meturan
HAV	Hilprecht Anniversary Volume
HdO	Handbuch der Orientalistik
HS	Tablet siglum of the Hilprecht Collection in Jena
HSAO	Heidelberger Studien zum Alten Orient
HES	Heidelberger Emesal-Studien
HSS	Harvard Semitic Studies
HT	King, L.W. (1920). <i>Hittite Texts in the Cuneiform Character from Tablets in the British Museum</i> . London
HZL	Ruster, C.; Neu, E. (1989). <i>Hethitisches Zeichenlexikon. Inventar und Interpretation der Keilschriftzeichen aus den Boğazköy-Texten</i> . Wiesbaden
IBoT	Istanbul Arkeoloji Müzelerinde Bulunan Bogazköy Tabletleri
IM	Museum siglum of the Iraq Museum, Baghdad
ISET	Kramer, S.; Çig, M.; Kizilyay, H. (1969/1976). <i>Istanbul Arkeoloji Müzelerinde bulunan Sumer edebi tablet ve parçaları (Sumerian Literary Tablets and Fragments in the Archaeological Museum of Istanbul)</i> , Vol. I/II. Ankara
IstMitt	Istanbuler Mitteilungen
JAOS	Journal of the American Oriental Society
JAS	Journal of Archaeological Science
JNES	Journal of Near Eastern Studies

JON	Siglum of a private collection in New Jersey
K	Museum siglum of the Kuyunjik collection of the British Museum in London
KAJ	Ebeling, E. (1927). <i>Keilschrifttexte aus Assur juristischen Inhalts</i> . Leipzig. WVDOG, 50
KAR	Ebeling, E. (1919/1923). <i>Keilschrifttexte aus Assur religiösen Inhalts, I/II</i> . Leipzig. WVDOG, 28/34
KAV	Schroeder, O. (1920). <i>Keilschrifttexte aus Assur verschiedenen Inhalts</i> . Leipzig. WVDOG, 35
KBo	Keilschrifttexte aus Boghazköi
KM	Museum siglum of the Kelsey Museum of Archeology at the University of Michigan in Ann Arbor
KUB	Keilschrifturkunden aus Boghazköi
LAPO	Littérature ancienne du proche orient
LB	Tablet siglum of the de Liagre Böhl Collection, Leiden
LI-LN	The Letter of Luga-ibila to Lugal-nesaĝ
LKA	Ebeling, E. (1953). <i>Literarische Keilschrifttexte aus Assur</i> . Berlin
LSS	Leipziger Semitistische Studien; NF = Neu Folge
LTBA	Matouš, L.; von Soden, W. (1933). <i>Die lexikalischen Tafelserien der Babylonier und Assyrer Bd. I-II</i> . Berlin
MAH	Museum siglum of the Musée d'Art et d'Histoire, Geneva
Manchester Memoirs	Memoirs and Proceedings of the Manchester Literary and Philosophical Society
MAOG	Mitteilungen der Altorientalischen Gesellschaft
MARV	Mittelassyrische Rechtsurkunden und Verwaltungstexte
MC	Mesopotamian Civilizations
MDOG	Mitteilungen der Deutschen Orientgesellschaft zu Berlin
MDP	Mémoires de la Délégation en Perse
ME	Tablet siglum of Moye-Euphrate (TBR)
MesZL	Borger, R. (2003). <i>Mesopotamisches Zeichenlexikon</i> . Münster. AOAT, 305
MIO	Mitteilungen des Instituts für Orientforschung
MLC	Morgan Library Collection, siglum of the Yale Babylonian Collection, New Haven
MLM	<i>The Message of Lu-diĝira to his Mother</i>
MM	Museum siglum of the Abbey of Montserrat Museum, Barcelona
MMUM	Museum siglum of the Manchester Museum, The University of Manchester
MS	Museum siglum of the Schøyen Collection, Oslo
Msk	Field numbers of tablets excavated at Meskene/Emar
MSL	Materialien zum sumerischen Lexikon/Materials for the Sumerian Lexicon; SS = Supplementary Series
MVAG	Mitteilungen der Vorderasiatisch-Agyptischen Gesellschaft
MVS	Materiali per il vocabolario neosumerico
N	Museum siglum of the University Museum, Philadelphia (Nippur)
ND	Field numbers of tablets excavated at Nimrud
N-T	Field numbers of tablets excavated at Nippur (in Chicago and Baghdad)
NABU	Nouvelles Assyriologiques Brèves et Utilitaires
NAWG	Nachrichten der Akademie der Wissenschaften in Göttingen
Ni	Museum siglum of the Archaeological Museum, Istanbul (Nippur)
NBC	Siglum of the Nies Babylonian Collection, Yale Babylonian Collection, New Haven
OBGT	Old Babylonian Grammatical Texts (MSL 4)
OBO	Orbis Biblicus et Orientalis
OECT	Oxford Editions of Cuneiform Texts
OLA	Orientalia Lovaniensia Analecta
OLP	Orientalia Lovaniensia Periodica
OIC	Oriental Institute Communications
OIP	Oriental Institute Publications
Or	Orientalia
OrAnt	Oriens Antiquus
OrSu	Orientalia Suecana
PBS	Publications of the Babylonian Section, University of Pennsylvania
Peiser Urkunden	Peiser, Kohler (1905)
PfK	<i>A Prayer for a King</i>

PIHANS	Publications de l'Institut historique-archéologique néerlandaise de Stamboul
PRAK	de Genouillac, H. (1924/1925). <i>Premières recherches archéologiques a Kich, I/II</i> . Paris
PRU	Palais royal d'Ugarit
PSBA	Proceedings of the Society of Biblical Archaeology
Rm	Museum siglum of the British Museum (Rassam)
RS	Museum siglum of the Louvre and Damascus Museum (Ras Shamra/Ugarit)
RA	Revue d'assyriologie et d'archéologie orientale
RE	Beckman, G. (1996), <i>Texts from the Vicinity of Emar in the collection of Jonathan Rosen</i> . Padova. HANE/M 2
RGTC	Répertoire géographique des textes cunéiformes
RIA	Reallexikon der Assyriologie und vorderasiatischen Archäologie
RIMB	Royal Inscriptions of Mesopotamia Babylonian Periods
RIME	Royal Inscriptions of Mesopotamia Early Periods
RSO	Ras-Shamra Ougarit, Paris
SAACT	State Archives of Assyria Cuneiform Texts
SAALT	State Archives of Assyria Literary Texts
SAAS	State Archives of Assyria Studies
SBH	Reisner, G. (1896). <i>Sumerisch-babylonische Hymnen nach Tontafeln griechischer Zeit</i> . Berlin
SEL	Studi Epigrafici e Linguistici sul Vicino Oriente Antico
SI-Utu	<i>The Letter of Šin-iddinam to Utu</i>
Sm	Museum siglum of the British Museum (Smith)
SMEA	Studi Micenei ed Egeo-Anatolici
SP	Sumerian Proverb Collection
SpTU	Hunger, von Weiher (1976/1988)
StBoT	Studien zu den Bogazköy-Texten; Beih. = Beiheft
StOr	Studia Orientalia
StPohl	Studia Pohl; SM = Series Maior
STT	Gurney, O.; Finkelstein, J. (1957/1964). <i>The Sultantepe Tablets, Vol. I/II</i> . London
STVC	Chiera, E. (1934). <i>Sumerian Texts of Varied Contents</i> . Chicago. OIP 16
TBR	Arnaud, D. (1991). <i>Textes syriens de l'Âge du Bronze récent</i> . Barcelona. AuOrS 1.
TCL	Textes cunéiformes, Musées du Louvre
TH	Texte der Hethiter
TLB	Tabulae cuneiformes a F.M. Th. de Liagre Böhl collectae
TIM	Texts in the Iraq Museum
TMH NF	Texte und Materialien der Frau-Professor-Hilprecht-Sammlung Vorderasiatischer Altertümer (Jena), Neue Folge
UBL	Ugaritisch-biblische Literatur
UET	Ur Excavations Texts
UF	Ugarit Forschungen
Ugaritica V	Nougayrol, J. ; Laroche, E.; Virolleaud, C. ; Schaeffer, C.F.A. (1968). <i>Ugaritica V. Nouveaux textes accadiens, hourrites et ugaritiques des archives et bibliothèques privées d'Ugarit, commentaires des textes historiques</i> . Paris. Mission de Ras Shamra, 16
UH	Udug-ḫul = Geller (2007)
UHF	Forerunner to Udug-ḫul = Geller (1985)
UM	Tablet siglum of the University Museum, Philadelphia
VAT	Museum siglum of the Vorderasiatisches Museum, Berlin
VO	Vicino Oriente
VS	Vorderasiatische Schriftdenkmäler
W	Field numbers of tablets excavated at Warka/Uruk
WAW	Wisdom of the Ancient World
WVDOG	Wissenschaftliche Veröffentlichungen der Deutschen Orient-Gesellschaft
WO	Die Welt des Orients
WOO	Wiener Offene Orientalistik
WZJ	Wissenschaftliche Zeitschrift der Friedrich-Schiller-Universität Jena
WZKM	Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes
YBC	Tablet siglum of the Yale Babylonian Collection, New Haven

YOS	Yale Oriental Series, Babylonian Texts
ZA	Zeitschrift für Assyriologie und Vorderasiatische Archäologie
ZDPV	Zeitschrift des Deutschen Palästina-Vereins

Philological Abbreviations

A	Akkadian
Ass	Assyrian
Bab	Babylonian
Ass-Mit	Assyro-Mitannian
fig.	figure
H	Hittite
IO	Indirect Object
LB	Late Babylonian
LBA	Late Bronze Age
L. Col.	left column
LOB	Late Old Babylonian
MA	Middle Assyrian
MB	Middle Babylonian
MS	Hittite Middle Script
NE	Not edited
NA	Neo Assyrian
NB	Neo Babylonian
NS	Hittite New Script
OA	Old Akkadian
OB	Old Babylonian
obl.	oblique
Obv.	obverse
OH	Old Hittite
OO	Oblique Object
OS	Hittite Old Script
sg.	singular
PhS	Phonetic Sumerian
pl.	plural
Pl.	plate
R. Col.	right column
Rev.	reverse
S	Sumerian
SH	Syro-Hittite Script (Emar)
Sy	Syrian Script (Emar)
Ug	Ugarit Script